

Překlad původního návodu k používání



## TESTER VSTŘIKOVAČŮ DIESEL S ADAPTÉRY



**NÁVOD K OBSLUZE**



## **Vážený zákazník!!!**

Děkujeme za zakoupení našeho výrobku, přejeme Vám spokojenost s jeho používáním.

Stal jste se majitelem výrobku značky Mar-Pol. Tento výrobek se charakterizuje maximální bezpečností a jednoduchou obsluhou. Je to spolehlivé a vysoce výkonné zařízení s rychlou instalací a připraveností k použití.

Přestože je jeho obsluha snadná, jeho provoz musí odpovídat požadavkům obsaženým v tomto návodu a platným předpisům, které se týkají **bezpečnosti a ochrany zdraví při práci**, na území, kde se používá.

## **Základní bezpečnostní pravidla**

1. Při práci vždy používejte vhodné ochranné prostředky, jako jsou rukavice, ochranu očí i ochranu obličeje.
2. Před použitím si přečtěte návod k obsluze.
3. V případě, že si nejste jisti svým jednáním, přestaňte pracovat a požádejte o radu odborníka.
4. Nedovoďte, aby neoprávněné osoby byly v blízkosti provádění prací s tímto zařízením.
5. Zabraňte kontaktu zařízení s horkými prvky motoru.
6. Před zahájením jakékoliv práce je třeba důkladně utřít rozlité palivo.

## **Určení**

Diagnostická sada pro vstřikovače common rail se používá pro přímé měření zpětného toku vstřikovačů ve vznětových motorech. Existují dvě metody měření, přímá a objemová, umožňující měření maximálně 6 vstřikovačů současně.

## **MĚŘENÍ**

1. Odpojte zpětné vedení paliva od vstřikovačů.

Vedení je třeba zajistit proti úniku paliva po spuštění motoru.

Vyberte metodu měření.

### **a) Přímé měření**

1. Měřicí zkumavky připojte přímo ke zpětnému vedení vstřikovačů. V případě potřeby použijte adaptéry.

Při této metodě palivo proudí přímo do měřicí zkumavky, což umožňuje rychlé měření.

### **b) Objemové měření**

1. Připojte odměrné nádoby pomocí ohebných hadic. V případě potřeby použijte adaptéry.

2. Ujistěte se, že všechny odměrné nádoby jsou na stejné úrovni.

Tato metoda umožňuje snadnější měření, pokud je ztížený přístup ke zpětnému vedení a díky většímu objemu odměrných nádob je umožněno přesnější měření.

Po výběru metody a připojení odměrných nádob je třeba nastartovat motor a počkat, až palivo naplní odměrné nádoby do poloviny. Zastavte motor.

Pokud je hladina paliva v odměrných nádobách na přibližně stejné úrovni, znamená to, že všechny vstřikovače pracují správně.

Pokud se hladina paliva v jedné nebo ve více odměrných nádobách liší o 25% nebo více než v jiné, znamená to, že vstřikovač nepracuje správně. Po dokončení měření je třeba odpojit měřicí systém a připojit palivovou instalaci.

---

**PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

**Prohlášení o shodě:** Prohlašujeme, že výrobek uvedený v "**Technické údaje**" / "**Specifikace**" odpovídá požadavkům následujících norem a normativních dokumentů:

**EN 61000-6-3:2007**

**EN 61000-6-1:2007**

**EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009**

**EN 61000-3-3:2008**

a splňuje základní požadavky následujících směrnic: 2004/108/EC.

Mariusz Ściana



MAR-POL s.c.  
IMPORT-EXPORT  
SUCHOWOLA 6A  
26-020 CHMIELNIK, POLSKO

CHMIELNIK, dne 30. 11. 2013

---

**POZNÁMKY**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## Záruční list

název zařízení: .....  
typ / model: .....  
datum prodeje: .....  
poznámky: .....

.....  
podpis a razítko prodejce

## Záruční podmínky

V souladu se zákonem č. 136/2002 Sb. se na Vámi zakoupený výrobek poskytuje záruka na dobu 24 měsíců od data prodeje. V případě nákupu zboží používané pro obchodní nebo podnikatelskou činnost je záruční doba 12 měsíců. Záruka je poskytována pouze v případě, že jsou výrobky používány v souladu s návodem k obsluze a způsobu použití.

Ze záruky jsou vyjmuty všechny díly podléhající přirozenému opotřebením, přetížením, použitím výrobku k jiným účelům, než ke kterým je určen a na závady vzniklé při dopravě nebo nesprávným (neodborným) zacházením. Za nesprávné zacházení považujeme příklad, kdy nebyl brán zřetel na návod k obsluze a obecně závazné předpisy pro práci s výrobkem. Obdobně se hodnotí i pokus o neodbornou opravu nad rámec doporučené údržby.

Záruka se vztahuje výlučně na závady způsobené vadou materiálu, výrobní montáže nebo technologií zpracování.

Nárok na uplatnění záruky zaniká:

- 1) výrobek nebyl používán v souladu s návodem k obsluze
- 2) byl proveden jakýkoliv zásah do konstrukce stroje bez předchozího písemného souhlasu firmou KAXL s.r.o.
- 3) výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen
- 4) byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí
- 5) k poškození výrobku nebo k nadměrnému opotřebením došlo vinou nedostatečné údržby
- 6) škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů
- 7) vady byly způsobeny nevhodným skladováním, či manipulací s výrobkem
- 8) výrobek byl používán (pro daný typ výrobku) v agresivním prostředí např. prašném, vlhkém
- 9) výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení

Záruka se nevztahuje na položky, u kterých lze očekávat opotřebením v důsledku jejich normální funkce (např. opotřebením uhlíků, zapalovací svíčka atd.)

Pro provoz výrobků používejte pouze doporučené příslušenství a originální náhradní díly.

Nároky uplatňujte ihned po zjištění závady u prodejce, který Vám výrobek prodal, a informujte se o možnostech opravy v pověřené opravně. Nebude-li se na Vámi uplatňovanou závadu vztahovat záruka, budou Vám fakturovány práce a náklady spojené s kontrolou a montáží a demontáží součástí.

Při uplatňování nároků předložte řádně vyplněný záruční list nebo jiný doklad o koupi opatřený datem prodeje.

Do opravy předávejte výrobek v čistém stavu, řádně vyčištěný, zbaven prachu či špíny. Spolu s výrobkem zašlete i jeho originální příslušenství k určení přesné diagnostiky závady.

Při zasílání dopravní službou vylijte z výrobku nespoteřované palivo a olej. Výrobek řádně zabalte, nejlépe do původního obalu tak, aby nedošlo k jeho poškození. Škody, způsobené nedostatečným zabaláním zásilky, nelze uznat jako záruční vady!

Do motorů používejte jen paliva a oleje odpovídající klasifikace, popř. paliva a oleje doporučené značkovým prodejcem. Vzniklé škody, způsobené používáním nevhodného paliva a nevhodných olejů, Vám nebudou v záruce uznány.